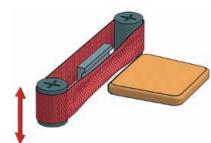


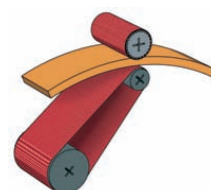
LAVORAZIONI - WORKINGS - ELABORACIONES

LOV/V01

Parte laterale  
Side part  
Parte lateral

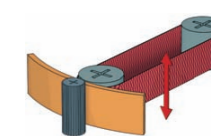


LOL75/RU



LOV/V01

Parte frontale  
Front part  
Parte frontal



ACCESSORI - OPTIONALS - ACCESORIOS



LOL75/RU

Comando pneumatico a pedale per sollevamento rullo di trascinamento pezzi

Pneumatic foot control for lifting piece driving roller

Mando neumatico a pedal para alzamiento rodillo de avance piezas

LOV/V01

Altezza nastro abrasivo maggiorato

Large height belt sander

Altura cinta abrasiva mayor

CAMAM si riserva di apportare variazioni tecniche ai suoi prodotti senza preavviso. E' vietata la riproduzione  
CAMAM reserves the right to make changes to the technical features of its products without notice. Reproduction prohibited

**CAMAM**

CAMAM srl. - via A. Diaz 31 - 33044 - Manzano Udine - Italy  
commerciale tel. e fax + 39 0432 740319 - supporto tecnico tel. + 39 0432 754818 fax + 39 0432 740832  
E-mail: info@camamsrl.it - www.camamsrl.it

LEVIGATRICI - SANDERS - LIJADORAS

Levigatrici longitudinali a nastro abrasivo

Longitudinal belt sanders

**LOL**

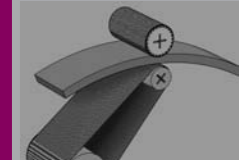
LOV/V01  
LOL75/RU

stamp: www.poligrafiche.it

Lijadoras longitudinales a banda abrasiva

**CAMAM**<sup>®</sup>  
Technology made in Italy





## LOL/75/RU



LEVIGATRICE A NASTRO ABRASIVO A DUE VELOCITÀ CON GRUPPO DI AVANZAMENTO PER LA LEVIGATURA LONGITUDINALE DI GAMBE E SPALLIERE DI SEDIA

**IMPIEGO:**

La macchina è alimentata da un solo operatore e si utilizza per la levigatura in senso longitudinale di elementi dritti o curvi come gambe anteriori o posteriori di sedia, tressi, spalliere, elementi di mobili ecc..

**CARATTERISTICHE:**

Telaio in acciaio elettrosaldato di robusta costruzione -Due rulli di trascinamento nastro abrasivo, di cui il superiore rivestito in gomma con rigature elicoidali - Dispositivo pneumatico di tensione nastro - Dispositivo automatico di oscillazione nastro - Dispositivo di centratura del nastro abrasivo sul rullo gommato regolabile con vite e volantino - Gruppo di trascinamento pezzi composto da un rullo pneumatico rivestito da manicotto in tela abrasiva - Motoriduttore con cambio di velocità con inverter - Cilindro pneumatico a compensazione bilanciata per la costante pressione di contatto del rullo trascinatore con il pezzo da lavorare - Quadro elettrico di comando a bordo macchina.

TWO-SPEED ABRASIVE BELT SANDER WITH FEEDING UNIT FOR LONGITUDINAL SANDING OF CHAIR LEGS AND BACKREST

**USE:**

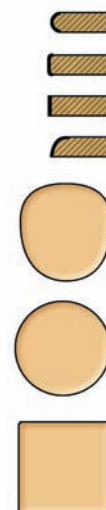
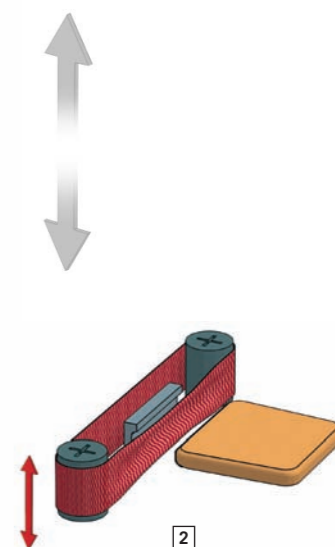
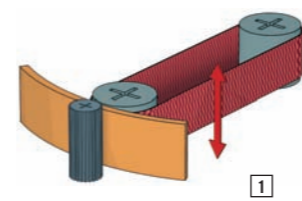
The machine is fed by a single operator and is used for longitudinal sanding of straight or curved pieces, such as front or back chair legs, rails, backrests and furniture elements etc.

**CHARACTERISTICS:**

Frame in sturdy electro-welded steel construction - Two abrasive belt driving rollers, the top one of which is lined with spiral grooved rubber - Pneumatic belt tensioning device Automatic belt oscillating device - Device for centring abrasive belt on rubberised roller, adjustable by means of screws and handwheel Piece feeding unit consisting of: one pneumatic roller covered with abrasive sleeve - Gearmotor with inverter - Pneumatic cylinder with balanced adjustment for constant pressure of the drive roller with the workpiece - Electrical control panel on board machine.

DATI TECNICI	TECHNICAL DATA	DATOS TÉCNICOS	LOL/75/RU - LOL/75/RU/V*
Motore levigatrice	Sanding motor	Motor lijadora	5.5 kw
Motore avanzamento	Feeding motor	Motor avance	0.25 kw
Velocità nastro abrasivo (1)	Belt speed (1)	Velocidad cinta abrasiva (1)	16 mt/sec
Velocità nastro abrasivo (2)	Belt speed (2)	Velocidad cinta abrasiva (2)	23 mt/sec
Velocità avanzamento	Feeding speed	Velocidad avance	0-17 mt/min
Diámetro rullo gommato di lavoro	Rubberised roller working diameter	Diámetro rodillo gomado de trabajo	ømm 310

## LOV/V01



LEVIGATRICE ORIZZONTALE OSCILLANTE A NASTRO ABRASIVO POSTO IN VERTICALE PER LA LEVIGATURA IN LONGITUDINALE DI ELEMENTI DI SEDIA

**IMPIEGO:**

La macchina è alimentata da un solo operatore ed è progettata per svolgere 2 diverse lavorazioni. La parte frontale (1) della macchina esegue la levigatura in senso longitudinale di pezzi dritti o curvi come gambe anteriori o posteriori di sedia, spalliere, tressi ed elementi di mobili in genere. La parte laterale (2) serve per levigare in senso longitudinale elementi come il bordo esterno di sedile, di forma quadra, rettangolare o tonda.

**CARATTERISTICHE:**

Telaio in acciaio elettrosaldato di robusta costruzione - Due rulli di trascinamento del nastro abrasivo, di cui uno rivestito in gomma con rigature elicoidali (rullo di lavoro). Gruppo di oscillazione nastro abrasivo scorrevole su guide e pattini a ricircolo di sfere, movimentato da motoriduttore con ammortizzo pneumatico - Due piani di lavoro regolabili/inclinabili Gruppo di trascinamento pezzi composto da: un rullo pneumatico rivestito da manicotto in tela abrasiva. Motoriduttore con cambio di velocità con inverter. Cilindro pneumatico a compensazione bilanciata per la costante pressione di contatto del rullo trascinatore con il pezzo da lavorare - Lubrificazione centralizzata con pompa manuale - Quadro elettrico di comando a bordo macchina

OSCILLATING VERTICAL BELT HORIZONTAL SANDER FOR LONGITUDINAL SANDING OF CHAIR ELEMENTS

**USE:**

The machine is fed by a single operator and is designed to perform 2 different machining processes. Front part (1) of the machine performs the longitudinal sanding of straight or curved pieces such as front or back chair legs, backrests, rails and furniture elements in general. Side part (2) of the machine performs the longitudinal sanding of elements such as the external edge of square, rectangular or round seats.

**CHARACTERISTICS:**

Frame in sturdy electro-welded steel construction - Two abrasive belt driving rollers, one of which is lined with spiral grooved rubber (working rollers). Abrasive belt oscillating unit running on guides and ball couplings, driven by gearmotor with pneumatic shock-absorbing system. Two adjustable tilting workbenches - Piece feeding unit consisting of: one pneumatic roller covered with abrasive sleeve - Gearmotor with inverter - Pneumatic cylinder with balanced adjustment for constant pressure of the drive roller with the workpiece - Centralised lubrication by means of manual pump - Electrical control panel on board machine

DATI TECNICI	TECHNICAL DATA	DATOS TÉCNICOS	LOV/V01
Motore levigatrice	Sanding motor	Motor lijadora	7.5 kw
Motore oscillazione nastro	Belt oscillation motor	Motor oscilación cinta	0.75 kw
Motore avanzamento	Feeding motor	Motor avance	0.25 kw
Velocità nastro abrasivo	Abrasive belt speed	Velocidad cinta abrasiva	regolabile con inverter
Velocità avanzamento	Belt speed	Velocidad avance	0-20 mt/min

LIJADORA HORIZONTAL OSCILANTE CON CINTA ABRASIVA VERTICALE PER IL LIJADO LONGITUDINALE DI ELEMENTI DI SEDIA

**UTILIZACIÓN:**

La máquina puede ser utilizada por un sólo operador y está proyectada para llevar a cabo 2 distintas operaciones. La parte frontal (1) de la máquina ejerce el lijado en sentido longitudinal de piezas rectas o curvas como patas anteriores o posteriores de sillas, respaldos, travesaños y elementos de muebles en general. La parte lateral (2) sirve para lijar en sentido longitudinal elementos como el borde externo de asientos, de forma cuadrada, rectangular o redonda.

**CARACTERÍSTICAS:**

Bastidor de acero electrosoldado de robusta construcción - Dos rodillos de arrastre de la cinta abrasiva, de los cuales uno revestido de goma con estrías helicoidales (rodillo de trabajo) - Grupo de oscilación cinta abrasiva corredera sobre guías y patines de esferas, movido por motorreductor con amortiguador neumático - Dos bancos de trabajo regulables/inclinables - Grupo de avance piezas compuesto por: un rodillo neumático revestido por manguito de tela abrasiva - Motorreductor con inverter - Cilindro neumático con compensación equilibrada por la constante presión de contacto del rodillo de avance con la pieza a elaborar - Lubrificación centralizada con bomba manual - Cuadro eléctrico de mando a bordo de la máquina.

DATI TECNICI	TECHNICAL DATA	DATOS TÉCNICOS	LOV/V01
Diámetro rullo gommato di lavoro	Rubberised roller working diameter	Diámetro rodillo gomado de trabajo	ø mm 120/480
Diámetro rullo di avanzamento	Feeding roller diameter	Diámetro rodillo de avance	ø mm 140
Diámetro bocca di aspirazione	Dust intake diameter	Diámetro boca aspiración	ø mm 140
Dimensioni nastro abrasivo	Abrasive belt size	Dimensiones cinta abrasiva	mm 4000 x 190
Dimensioni (L x P x H)	Sizes	Dimensiones	mm 3000 x 1500 x 1200 h
Peso	Weight	Peso	kg 850